

Z á p i s n i c a

z 10. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove, ktoré sa konalo dňa 16. 12. 2003

Rokovanie 10. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove otvoril **p. Ladislav B a s t e r n á k**, primátor mesta za účasti 11 poslancov /prezenčná listina je prílohou zápisnice /.

Ďalší prítomní : *Ing. Edita Gogolová*, vedúca finančného oddelenia MsÚ

Program rokovania :

1. Otvorenie, návrh pracovných komisií, určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľky
2. Interpelácia
3. Kontrola uznesení z predchádzajúceho zasadnutia MZ
4. Vyhodnotenie výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľa alebo prevádzkovateľa Mestskej Polikliniky Hurbanovo
5. Zmena rozpočtu mesta na rok 2003
6. Zmena rozpočtu organizácií na rok 2003, ktorých je mesto Hurbanovo zriaďovateľom
7. Rozpočet mesta Hurbanovo a MsKS na rok 2004
8. Všeobecne záväzné nariadenie mesta Hurbanovo o dani z nehnuteľností
9. Správa o plnení plánu práce hlavného kontrolóra mesta Hurbanovo za rok 2003
10. Zmena VZN o miestnych poplatkoch
11. Návrh na vyradenie DHM, DDHM a OTE v roku 2003 z majetku mesta
12. Rôzne
13. Diskusia
14. Záver

Primátor mesta Ladislav B a s t e r n á k prečítal program rokovania a požiadal poslancov o doplnenie programu v bode rôznom o žiadosť Stredného odborného učilišťa poľnohospodárskeho o zámene pozemkov

a o žiadosť pána Lábskeho o predĺženie nájomnej zmluvy. Poslanci s návrhom pána primátora jednomyselne súhlasili.

Návrhová komisia :

Mikuláš Kečkéš
Vojtech Červenák
Marian Pastorek

Mandátová komisia :

Ladislav Fekete
Zoltán Jóbá
Georgína Radošická

Overovatelia zápisnice :

MUDr. Darina Žingorová
Ing. Zoltán Hegyi

Zapisovateľka :

Elena Pinkeová

K bodu 2/ - Interpelácia

P. poslanec Pastorek vyslovil nespokojnosť s neskorým doručením materiálov na zasadnutie mestského zastupiteľstva, žiada materiály doručiť na preštudovanie aspoň 7 dní pred ich prerokovaním. Aj k fungovaniu kompostárne vyjadril svoju nespokojnosť, nakoľko podľa jeho názoru sa nedodržiava technológia. Ďalej sa dotazoval, prečo sa predsedovia jednotlivých komisií zriadených pri mestskom zastupiteľstve nemohli vyjadriť k rozpočtu mesta na rok 2004. Nakoľko sa plánovalo s vytvorením zberného dvora pre nebezpečný odpad vo firme .A.S.A. Slovensko, s.r.o., informoval sa, kedy bude tento plán realizovaný. Vyslovil tiež sťažnosti obyvateľov týkajúce sa poplatku za zber komunálneho odpadu, dotazoval sa prečo sa vysielajú výmery na konci roka, keď obyvatelia majú viac výdavkov. Žiadal najst' riešenie aj na problém obyvateľov, ktorí majú zamestnanie mimo mesta Hurbanovo a ktorí si nevedia vyzdvihnúť žetóny v Technických službách pretože si na tento účel musia vybrať dovolenku.

Primátor mesta k problematike neskoro doručených materiálov uviedol, že kritika je oprávnená, urobí sa náprava, materiály sa nepodarilo doručiť včas, nakoľko ich bolo veľké množstvo a bolo potrebné ich pred vyslaním spracovať. K problematike kompostárne uviedol, že súhlasí s nespokojnosťou, je si vedomý toho, že Technické služby mesta Hurbanovo neprevádzkujú kompostáreň na adekvátnej úrovni. Povedal, že otázku Technických služieb mieni prerokovať s mestským zastupiteľstvom na dnešnom zasadnutí. K otázke prerokovania rozpočtu s predsedami komisií povedal toľko, že predtým sa predsedovia zišli z podnetu predsedov, ak sa tak urobí aj nabudúce, on s tým bude plne súhlasiť. Na tému zberného dvora povedal, že firma .A.S.A. Slovensko, s.r.o. doteraz vybavovala povolenia, ešte je potrebné predložiť projekt vplyvu na životné prostredie na Ministerstvo životného prostredia SR. Uviedol, že ak všetko pôjde bez problémov, zberný dvor by mal prevádzkovať už od januára 2004. Na interpeláciu týkajúcu sa platových výmerov za zber komunálneho odpadu odpovedal, že výmery vyšli až v decembri z toho dôvodu, že sa čakalo na nový zákon o poplatkoch za odpad. Uviedol, že zmena Všeobecne záväzného nariadenia o miestnych poplatkoch, ktoré treba schváliť uznesením mestského zastupiteľstva bude témou dnešného zasadnutia.

K bodu 3/

Kontrolu uznesení z predchádzajúceho zasadnutia mestského zastupiteľstva, ktoré sa konalo 23. 10. 2003 previedol zástupca primátora p. Kečkేశ. Boli prijaté uznesenia od č. 159 po č. 174.

V ukladacej časti uznesenia pod číslom 163/2003 – MZ mal Ing. Bahorec zabezpečiť asanáciu budovy, ktorá sa nachádza na parcele č. 621 – jedná sa o budovu bývalého úradného výseku. Búracie povolenie na uvedenú budovu Ing. Bahorec vybavil, avšak asanácia budovy ešte nebola prevedená na žiadosť pána Ševčíka, ktorí vyhral verejnú súťaž na odpredaj pozemku, na ktorom sa nachádza predmetná budova. Asanáciu budovy prevedie p. Ševčík na vlastné náklady.

V ukladacej časti uznesenia pod číslom 165/2003 – MZ mal Ing. Farkaš, riaditeľ Technických služieb mesta Hurbanovo prehodnotiť v spolupráci s finančnou komisiou zmluvu o nájme uzatvorenú s TJ Sokol – oddiel kulturistiky.

Oddiel kulturistiky si v súčasnosti vybavuje registráciu, po zaregistrovaní oddielu sa pristúpi k prehodnoteniu zmluvy. Úloha je v štádiu riešenia.

V ukladacej časti uznesenia č. 174/2003 – MZ mala MUDr. Žingorová, predsedkyňa zdravotnej komisie predložiť na dnešné zasadnutie mestského zastupiteľstva návrh na nového člena zdravotnej komisie.

Úloha bola vykonaná v zmysle uznesenia. Navrhovaný člen je MUDr. Peter Križalkovič.

K bodu 4/

Vyhodnotenie výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľa alebo prevádzkovateľa Mestskej Polikliniky Hurbanovo.

Ing. Kasášová prečítala zápisnicu vyhotovenú z výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľa alebo prevádzkovateľa Mestskej Polikliniky Hurbanovo.

Primátor mesta požiadal predsedkyňu zdravotnej komisie, MUDr. Žingorovú, predsedu finančnej komisie, Ing. Hegyiho, hlavného kontrolóra mesta Hurbanovo, Ing. Stračiaka a ostatných poslancov, aby sa vyjadrili k danej problematike a vyslovili svoje návrhy a návrhy komisií na víťaza výberového konania.

MUDr. Žingorová oboznámila mestské zastupiteľstvo s rozhodnutím zdravotnej komisie, uviedla, že podľa členov zdravotnej komisie projekty firiem Aliatros, s.r.o. z Bratislavy a MEDCom, s.r.o. z Komárna sú dôsledne vypracované, ale vysoký peňažný vklad, ktorý mieni s.r.o. Aliatros do organizácie vzbudzuje nedôveru. Apelovala na poslancov, aby dali prednosť miestnej firme LENS, s.r.o., ktorá by sa určite snažila prevádzkovať polikliniku čo najlepšie, aby nesklamali dôveru obyvateľov mesta Hurbanovo.

Ing. Hegyi informoval mestské zastupiteľstvo, že finančná komisia dôsledne prerokovala projekty jednotlivých firiem uchádzajúcich sa o funkciu prevádzkovateľa Mestskej Polikliniky Hurbanovo a členovia komisie jednomyselne navrhli za víťaza výberového konania Bratislavskú firmu Aliatros, s.r.o. Uviedol, že z finančnej stránky by bolo toto riešenie najvýhodnejšie pre mesto.

Ing. Stračiak, hlavný kontrolór mesta súhlasil s návrhom finančnej komisie, takisto podporoval firmu Aliatros, s.r.o.

P. poslanec Pastorek uviedol, že podľa jeho názoru dôsledné ekonomické vypracovanie projektu mala len jedna firma, a to Lens, s.r.o. Dotazoval sa, aký názor má primátor mesta.

Primátor mesta podobne ako finančná komisia a Ing. Stračiak podporoval firmu Aliatros, s.r.o. Vysvetlil výhody, ktoré by malo mesto pri vymenovaní tejto firmy za prevádzkovateľa polikliniky. Firma Aliatros, s.r.o. navrhuje komplexné riešenie pre mesto tým, že :

- výrazne skvalitní v priebehu nasledujúceho roka zdravotnícku starostlivosť pre občanov,
- prevezme na seba záväzky polikliniky, ktoré uhradí z vlastných prostriedkov a tým nebude zaťažovaný v tejto výške mestský rozpočet
- bude investovať zdroje vo výške najmenej 2 mil. Sk ročne na rekonštrukciu a zlepšenie technického stavu nehnuteľností
- po uplynutí prechodného obdobia, ktoré navrhujú na obdobie 5 rokov poskytne finančné prostriedky vo výške najmenej 2 mil. Sk ročne do mestského rozpočtu.

Na základe predbežného hlasovania za jednotlivé firmy uchádzajúce sa o funkciu prevádzkovateľa Mestskej Polikliniky Hurbanovo, ktoré bolo nasledovné :

- za MEDCom, s.r.o. so sídlom v Komárne, Rákócziho 5/1 nehlasoval ani jeden poslanec
- za Lens, s.r.o. so sídlom v Hurbanove, Východná 9 hlasovali dvaja (*MUDr. Žingorová, p. Pastorek*)
- za Aliatros, s.r.o. so sídlom v Bratislave, Bojnická 20 hlasovali deväť poslanci, bol predložený nasledovný návrh na uznesenie na prevádzkovateľa MPH :

Návrh na uznesenie č. 175/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S C H V A Ľ U J E

firmu Aliatros, s.r.o. so sídlom v Bratislave, Bojnická 20 za prevádzkovateľa Mestskej Polikliniky Hurbanovo.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	9
<i>p. Bombek, p. Červenák, p. Fekete, Ing. Hegyi, p. Jóba, p. Kečkés, p. Radošická, Ing. Szolgay, Mgr. Veszeley</i>		
<i>p. Pastorek</i>	proti	1
<i>MUDr. Žingorová</i>	zdržal sa hlasovania	1

K bodu 5/**Zmena rozpočtu mesta na rok 2003**

Predkladá *Ing. Edita Gogolová*, vedúca finančného oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Ing. Gogolová v krátkosti oboznámila mestské zastupiteľstvo so zmenami v rozpočte na rok 2003.

P. Pastorek mal niekoľko otázok ohľadne zmien rozpočtu, na ktoré *Ing. Gogolová* dôsledne odpovedala.

Návrh na uznesenie č. 176/2003 - MZ**Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove****1. S C H V A Ľ U J E**

II. zmenu rozpočtu mesta Hurbanovo na rok 2003 podľa predloženého návrhu bez pripomienok.

2. S Ú H L A S Í

s navýšením, resp. presunom medzi jednotlivými položkami v rozpočte mesta, ako aj rozpočtových organizácií v súlade s prípisom z MF SR, resp. okresného úradu.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

P. Pastorek požiadal mestské zastupiteľstvo, aby skôr prerokovali žiadosť *p. Janky Kurákovéj*, aby dotyčná, ktorá sa zúčastnila zasadnutia nemusela dlho čakať. Poslanci s návrhom *p. poslanca* súhlasili avšak navrhli, aby sa prerokovala aj žiadosť *p. Ľudovíta Lábskeho*, ktorá je podobná predchádzajúcej

žiadosti.

Janka Kuráková, Šáradská 22/4, Hurbanovo – žiadosť o predĺženie nájomnej zmluvy.

Materiál je prílohou zápisnice.

P. poslankyňa Radošická uviedla, že sociálna komisia prerokovala žiadosť p. Kurákovvej a navrhuje predĺžiť nájomnú zmluvu o 6 mesiacov.

MUDr. Žingorová a p. Pastorek navrhli predĺžiť nájomnú zmluvu aspoň o 1 rok, nakoľko ide o rozvedenú matku s 2 maloletými deťmi, ktorá je toho času na materskej dovolenke.

Primátor mesta navrhol hlasovať o žiadosti p. Kurákovvej, v ktorej dotyčná žiada predĺžiť nájomnú zmluvu o 2 roky. Pri predbežnom hlasovaní žiadosť p. Kurákovvej neprešla, nakoľko za predĺženie o 2 roky nehlasoval ani jeden poslanec, proti boli štyria a ostatní poslanci sa zdržali hlasovania. Ďalej primátor mesta navrhol hlasovanie za predĺženie o 6 mesiacov, podľa ktorého bol predložený nasledujúci návrh na uznesenie :

Návrh na uznesenie č. 177/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s predĺžením nájomnej zmluvy pre Janku Kurákovú, bytom v Hurbanove, Šáradská 22/4 do 1. júla 2004.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	9
<i>p. Pastorek</i>	proti	1
<i>MUDr. Žingorová</i>	zdržal sa hlasovania	1

Ľudovít Lábsky, Šáradská 22/2, Hurbanovo – žiadosť o predĺženie nájomnej zmluvy.

P. poslanec Červenák uviedol, že dotyčný je zamestnancom TS mesta Hurbanovo na vodohospodárskom úseku a je zadelený do pohotovostnej služby. Navrhol žiadosti p. Lábskeho vyhovieť, aby v jeho neprítomnosti neboli

spôsobené škody na majetku a plynulé zásobovanie obyvateľstva pitnou vodou bolo v čo najväčšej miere zabezpečené.

P. Kečkés súhlasil s návrhom p. Červenáka, uviedol, že p. Lábsky si už rieši svoju bytovú otázku. Navrhol predĺžiť nájomnú zmluvu o 3 mesiace.

Návrh na uznesenie č. 178/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s predĺžením nájomnej zmluvy pre Ľudovíta Lábskeho, bytom v Hurbanove, Šáradská 22/2 do 1. apríla 2004.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	9
<i>p. Pastorek</i>	proti	1
<i>MUDr. Žingorová</i>	zdržal sa hlasovania	1

K bodu 6/

Zmena rozpočtu jednotlivých školských zariadení s právnou subjektivitou na rok 2003.

Materiály sú prílohou zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 179/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

a/ S C H V A Ľ U J E

zmenu rozpočtu jednotlivých školských zariadení s právnou subjektivitou podľa predloženého návrhu.

b/ S Ú H L A S Í

s tým, aby finančné prostriedky získané z iných doplnkových zdrojov (zbery, nájomné, spozorstvo a pod.) slúžili pre potreby toho subjektu, ktorý ich získal (MŠ, CVČ, ŠJ, ZŠ, ZUŠ).

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Zmena rozpočtu Domova penzión pre dôchodcov a domova dôchodcov, so sídlom v Hurbanove na ulici Sládkovičovej č. 30 na rok 2003.

Materiál tvorí prílohu zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 180/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S C H V A Ľ U J E

zmenu rozpočtu na rok 2003 pre Domov penzión pre dôchodcov a domov dôchodcov v Hurbanove podľa predloženého návrhu.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Zmena rozpočtu Mestskej Polikliniky Hurbanovo na rok 2003.

Materiál tvorí prílohu zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 181/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S C H V A Ľ U J E

zmenu rozpočtu na rok 2003 pre Mestskú Polikliniku Hurbanovo podľa predloženého návrhu.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Rozpočet mesta na rok 2004.

Predkladá *Ing. Edita Gogolová*, vedúca finančného oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Ing. Gogolová oboznámila mestské zastupiteľstvo s rozpočtom mesta na rok 2004.

Ing. Stračiak, hlavný kontrolór mesta Hurbanovo vo svojom stanovisku doporučil schváliť mestský rozpočet.

Mgr. Veszelei informoval poslancov o zasadnutí komisie výstavby a regionálneho rozvoja, ktorá žiada zahrnúť do rozpočtu mesta aj nasledovné položky :

- vybudovanie kanalizácie
- vypracovanie smerného územného plánu mesta
- vylepšenie mestského rozhlasu, rozšírenie ústredne

Primátor mesta uviedol, že finančné prostriedky na vypracovanie smerného územného plánu mesta Hurbanovo sú čiastočne zahrnuté do rozpočtu mesta na rok 2004. Na otázku, či sa neplánuje s vylepšením, resp. rozšírením mestského rozhlasu odpovedal, že vysielať v mestskom rozhlase si obyvatelia môžu vypočúť aj prostredníctvom káblovej televízie, ktorá v priamom prenose prenášajú oznamy. Ďalej uviedol, že je možnosť vlnového prenosu do mestských častí – Zelený Háj, Nová Trstená, Vík, ale táto možnosť je zatiaľ v štádiu riešenia, nakoľko sa čaká na ponuku firmy, ktorá by vlnový prenos bola schopná na vysokej úrovni a za prijateľnú sumu realizovať.

Ing. Hegyi postrádal, že nie sú určené finančné prostriedky na rozvoj mesta, na vytvorenie pracovných príležitostí, na nákup pozemkov, napr. na vytvorenie priemyselnej zóny. Navrhol, aby sa výdavková časť rozpočtu znížila o 10% , takto získané financie by sa mohli použiť na spomínané položky. Uviedol, že na šport a kultúru sú vysoké nároky, navrhol vyčleniť finančné prostriedky v jednej sume a komisia športu a kultúry by sa rozhodla, ako ich prerozdeliť.

Primátor mesta na nespokojnosť finančnej komisie odpovedal, že rozpočet bol zostavený na základe tých údajov, ktoré boli vedeniu mesta známe.

P. Pastorek žiadal, aby sa vytvorila rozpočtová rezerva z režijných nákladov mesta vo výške 10% a z príspevku pre mestskú políciu.

Ďalej sa k rozpočtu vyjadrili nasledovní poslanci: p. Bombek, p. Jóba

p. Kečkés, zástupca primátora mesta vysvetlil, že niektoré požiadavky komisie životného prostredia boli pri tvorbe rozpočtu zohľadnené, za čo mu

p. Pastorek poďakoval.

Návrh na uznesenie č. 182/2003 - MZ
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**S Ú H L A S Í**

s tým, aby finančné prostriedky určené na šport z položiek :

- príspevok pre MŠK . futbalový štadión 780 tis. Sk
- príspevok na činnosť ľadovej plochy 1 100 tis. Sk
- športová činnosť 430 tis. Sk

v celkovej sume 2 310 tis. Sk prerozdelila komisia športu a kultúry.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Návrh na uznesenie č. 183/2003 - MZ
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**S Ú H L A S Í**

s tým, aby finančné prostriedky určené na kultúru z položiek :

- príspevok pre MsKS 1 920 tis. Sk
- ostatná činnosť v kultúre (kult. podujatia a iné výdavky) 250 tis. Sk
- ostatné neziskové organizácie 95 tis. Sk

v celkovej sume 2 265 tis. Sk prerozdelila komisia športu a kultúry.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Návrh na uznesenie č. 184/2003 - MZ
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**S Ú H L A S Í**

s tým, aby finančné prostriedky určené na sociálnu oblasť z položiek :

- činnosť klubu dôchodcov 130 tis. Sk

- starostlivosť o starých občanov (príspevky na stravovanie
a jednorázové príspevky 350 tis. Sk
v celkovej sume 480 tis. Sk prerozdělila sociálna a bytová komisia.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Návrh na uznesenie č. 185/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s tým, aby sa vytvorila rozpočtová rezerva z výdavkov mestského úradu, MsKS, mestskej polície a odmien poslancov vo výške 10% .

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :

<i>p. Pastorek</i>	za	1
	proti	7
<i>p. Červenák, p. Fekete, p. Jóba</i>	zdržal sa hlasovania	3

Návrh na uznesenie č. 186/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S C H V A Ľ U J E

rozpočet mesta Hurbanovo na rok 2004 podľa predloženého návrhu s tým, že :

1. finančné prostriedky určené na šport z položiek :

- príspevok pre MŠK . futbalový štadión 780 tis. Sk
- príspevok na činnosť ľadovej plochy 1 100 tis. Sk
- športová činnosť 430 tis. Sk

v celkovej sume 2 310 tis. Sk prerozdělí komisia športu a kultúry.

2. finančné prostriedky určené na kultúru z položiek :

- príspevok pre MsKS 1 920 tis. Sk
- ostatná činnosť v kultúre (kult. podujatia a iné výdavky) 250 tis. Sk
- ostatné neziskové organizácie 95 tis. Sk

v celkovej sume 2 265 tis. Sk prerozdolí komisia športu a kultúry.

3. finančné prostriedky určené na sociálnu oblasť z položiek :

- činnosť klubu dôchodcov 130 tis. Sk

- starostlivosť o starých občanov (príspevky na stravovanie
a jednorázové príspevky 350 tis. Sk

v celkovej sume 480 tis. Sk prerozdolí sociálna a bytová komisia.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Rozpočet Mestského kultúrneho strediska v Hurbanove na rok 2004.

Rozpočet Mestského kultúrneho strediska sa prerokuje na nasledujúcom zasadnutí mestského zastupiteľstva na začiatku roka 2004.

K bodu 8/

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Hurbanovo o dani z nehnuteľností.
Predkladá *Ing. Edita Gogolová*, vedúca finančného oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Ing. Gogolová informovala poslancov o novom Všeobecne záväznom nariadení mesta o dani z nehnuteľností.

Návrh na uznesenie č. 187/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S C H V A Ľ U J E

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Hurbanovo o dani z nehnuteľností podľa predloženého návrhu.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

K bodu 9/

Správa o plnení plánu práce hlavného kontrolóra mesta Hurbanovo za rok 2003.

Predkladá *Ing. Rudolf Stračiak*, hlavný kontrolór mesta Hurbanovo. Materiál tvorí prílohu zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 188/2003 - MZ
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S C H V A Ľ U J E

Správu hlavného kontrolóra mesta Hurbanovo o plnení plánu práce za hospodársky rok 2003 bez pripomienok.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

K bodu 10/

Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Hurbanovo o miestnych poplatkoch č. 50/2003.

Predkladá *Ing. Edita Gogolová*, vedúca finančného oddelenia MsÚ. Materiál tvorí prílohu zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 189/2003 - MZ
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S C H V A Ľ U J E

dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Hurbanovo o miestnych poplatkoch č. 50/2003.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

K bodu 11/

Návrh na vyradenie DHM, DDHM a OTE v roku 2003 z majetku mesta.
Materiál je prílohou zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 190/2003 - MZ
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

a/ S C H V A Ľ U J E

vyradenie DHM, DDHM a OTE v roku 2003 z majetku mesta v zmysle predloženého návrhu.

b/ S Ú H L A S Í

s tým, aby finančné prostriedky z prípadného predaja vyradeného majetku boli príjmom tej organizácie, z evidencie ktorej boli vyradené.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

K bodu 12/ - Rôzne

Mestská Poliklinika Hurbanovo, Komárňanská 104, Hurbanovo – žiadosť o pridelenie finančnej výpomoci (pôžičky) na uhradenie plynu a elektriny.

Materiál je prílohou zápisnice.

Žiadosť Mestskej Polikliniky Hurbanovo sa neprerokovala, nakoľko mestské zastupiteľstvo na výberovom konaní vybralo za prevádzkovateľa Mestskej Polikliniky Hurbanovo firmu Aliatros, s.r.o., ktorá bude po podpísaní zmluvy uvedené problémy riešiť.

Stredné odborné učilište poľnohospodárske, ul. 1. mája č. 1, Hurbanovo – žiadosť o finančnú podporu projektu „Otvorená škola“.

Materiál je prílohou zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 191/2003 - MZ
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s poskytnutím finančného príspevku vo výške 15.000,- Sk pre Stredné odborné učilište poľnohospodárske v Hurbanove na podporu projektu „Otvorená škola“.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	10
	proti	0
<i>Ing. Szolgay</i>	zdržal sa hlasovania	1

Stredná priemyselná škola stavebná, Konkolyho 8, Hurbanovo – žiadosť o finančnú podporu projektu „Otvorená škola“.
Materiál je prílohou zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 192/2003 - MZ
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s poskytnutím finančného príspevku vo výške 20.000,- Sk pre Strednú priemyselnú školu stavebnú v Hurbanove na podporu projektu „Otvorená škola“.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Vysporiadanie pozemku ľadovej plochy v Bohatej.
Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa finančného oddelenia MsÚ.
Materiál je prílohou zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 193/2003 - MZ
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s odkúpením nehnuteľnosti v k. ú. Bohatá od vlastníka Maluniaková Edita rod. Vargová, bytom Hurbanovo, Záhradnícka 39, do vlastníctva mesta Hurbanovo, a to pozemku o celkovej výmere 613 m² oddelenej geometrickým plánom č. 74/2001 zo dňa 18.6.2001 z pozemku, E-parcely č. 1242 – orná pôda o výmere 735 m² vedenej v katastri nehnuteľností na katastrálnom úrade v Komárne na liste vlastníctva č. 1674. Predmetný pozemok je v citovanom geometrickom pláne označený ako diel č. „9“ o výmere 243 m², diel č. „27“ o výmere 81 m², diel č. „42“ o výmere 176 m² a diel č. „59“ o výmere 113 m². Kúpna cena sa stanovuje vo výške 100,- Sk/m².

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Odpredaj pozemku.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa finančného oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 194/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s odpredajom nehnuteľnosti v k.ú. Hurbanovo, vedenej v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 2376, a to pozemku, parcely č. 621 – zastavaná plocha o výmere 650 m² víťazovi verejnej súťaže, konanej dňa 26.11.2003, Ing. Norbertovi Ševčíkovi, bytom Hurbanovo, Šáradska 13 za kúpnu cenu 250,- Sk/m².

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Bachoreczová Mária, Nová 1343/18, Hurbanovo – žiadosť o majetkové vysporiadanie.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa finančného oddelenia MsÚ.
Materiál je prílohou zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 195/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s odkúpením nehnuteľnosti v k.ú. Hurbanovo, vedenej v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 4261, a to pozemku, E-parcely č. 522/2 – záhrada o výmere 233 m² z vlastníctva Márie Bachoreczovej, bytom Hurbanovo, Nová 1343/18 do vlastníctva mesta Hurbanovo za účelom majetkoprávneho vysporiadania ulice Novej v Hurbanove. Kúpna cena sa stanovuje vo výške 100,- Sk/m².

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Bilfer, s.r.o., Komárňanská 2, Hurbanovo – Žiadosť o pridelenie skladových priestorov do prenájmu.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa finančného oddelenia MsÚ.
Materiál je prílohou zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 196/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s pridelením skladových priestorov v nachádzajúcich sa vedľa budovy Internetovej kaviarne Kelt v Hurbanove na ulici Á. Fesztyho č. 29 do prenájmu žiadateľovi Bilfer, s.r.o. so sídlom Hurbanovo, Komárňanská 2 za nájomnú cenu 1 000,- Sk/m² ročne. Nájomná zmluva sa uzatvára na obdobie trvania nájomnej zmluvy uzatvorenej na prenájom budovy Internetovej kaviarne.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0

zdržal sa hlasovania

0

Anna Žigová, Súdna 10, Hurbanovo – Žiadosť o možnosť založenia neziskovej organizácie v Hurbanove.

Materiál je prílohou zápisnice.

P. Žigová vo svojej žiadosti uviedla, že by sa jednalo o ústav opatrovateľskej a ošetrovateľskej starostlivosti, ktorý by chcela vytvoriť za spoluúčasti mesta Hurbanovo, od ktorého žiada poskytnúť budovu.

Primátor mesta v krátkosti prečítal informácie z návrhu zmluvy, ktoré mu poslala p. Žigová, uviedol však, že aj keby mestské zastupiteľstvo súhlasilo so založením neziskovej organizácie, mesto nemá k dispozícii žiadnu voľnú budovu vhodnú na tieto účely.

P. Radošická uviedla, že sociálna a bytová komisia podporuje myšlienku vytvorenia ústavu opatrovateľskej a ošetrovateľskej starostlivosti, ale súhlasí s primátorom mesta, že mesto nevlastní na tieto účely vhodnú budovu, a nemá k dispozícii ani finančné prostriedky na založenie organizácie takéhoto druhu. Navrhla, aby sa vykonal prieskum, či by bol v meste záujem o založenie ústavu opatrovateľskej a ošetrovateľskej starostlivosti. Žiada materiál neprerokovať, kým mestské zastupiteľstvo nezíska viac informácií.

Občianske združenie Bohatská šanca, Orechová 8, Hurbanovo – Žiadosť o pridelenie mimoriadnej finančnej podpory na realizáciu projektu Dvere dokorán v grantovom kole „Znižujeme prahy“.**MŠK Hurbanovo – stolnotenisový oddiel – Žiadosť o zakúpenie stolnotenisových stolov.**

Keďže mestské zastupiteľstvo sa už uznieslo na tom, že finančné prostriedky na príspevky pre MŠK a pre neziskové organizácie rozdelí komisia športu a kultúry, žiadosti MŠK a občianskeho združenia Bohatská šanca sa neprerokovali.

Stredné odborné učilište poľnohospodárske, ul. 1. mája č. 1, Hurbanovo – žiadosť o zámenu pozemkov.

Návrh na uznesenie č. 197/2003 - MZ Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s uzatvorením zámennej zmluvy o zámene nehnuteľností v k. ú. Hurbanovo medzi zmluvnými stranami :

1. mesto Hurbanovo, ktoré je vlastníkom pozemku, parcely č. 2531/6 – zastavaná plocha o výmere 120m², pozemku, parcely č. 2531/7 – zastavaná plocha o výmere 147m² a pozemku, parcely č. 2531/8 – zastavaná plocha o výmere 54m². Predmetné pozemky sú vedené v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 2376 a slúžia pre potreby SOUP Hurbanovo,
2. NSK - Stredné odborné učilište poľnohospodárske Hurbanovo so sídlom Hurbanovo, ul. 1.mája č. 1, ktoré je vlastníkom pozemku, parcely č. 2434 – zastavaná plocha o výmere 160m² a pozemku, parcely č. 2435 – zastavaná plocha o výmere 161m². Predmetné pozemky vedené v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 362 a sú zastavané stavbou – obytným domom so súpisným č. 625, vlastníckmi bytov v obytnom dome sú fyzické osoby, občania mesta Hurbanovo.

Zámenná zmluva o zámene horeuvedených nehnuteľností sa uzatvorí bez finančného vyrovnanja, nakoľko sa vymieňajú nehnuteľnosti podobného charakteru a rovnakej výmery.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	10
	proti	0
<i>Ing. Szolgay</i>	zdržal sa hlasovania	1

Primátor mesta prečítal poslancom mestského zastupiteľstva upozornenie okresného prokurátora, v ktorom sa jedná o prijatie uznesenia týkajúceho sa poskytnutie finančných prostriedkov pre mládežnícke združenie Hét csillag. Odsúhlasené finančné prostriedky uvedenému združeniu napriek prijatému uzneseniu neboli poskytnuté, nakoľko sa dodatočne zistilo, že uvedené združenie nie je zaregistrované.

Návrh na uznesenie č. 198/2003 - MZ**Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove****a/ S Ú H L A S Í**

s tým, že dotácie a finančné výpomoci právnickým a fyzickým osobám bude pridelať len v súlade s § 27 ods. 2) a 3) zákona NR SR č. 303/1995 Z.z. o rozpočtových pravidlách

b/ U K L A D Á

všetkým združeniam fyzických alebo právnických osôb podávajúcim žiadosti o poskytnutie finančného príspevku od mesta, aby k žiadosti o finančný príspevok predložili aj doklad o zaregistrovaní organizácie na Ministerstve vnútra SR.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Návrh na uznesenie č. 199/2003 - MZ**Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove****S Ú H L A S Í**

aby zariadenia školského stravovania pri základných školách zanikli ako samostatné subjekty priamo riadené mestom a od 1. 1. 2004 prešli do pôsobnosti základných škôl s právnou subjektivitou.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo :	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

K bodu 13/ - Diskusia

Ing. Szolgay sa v diskusii poďakoval mestskému zastupiteľstvu za schválenie poskytnutia finančného príspevku pre Stredné odborné učilište poľnohospodárske v Hurbanove, ktorého je riaditeľom.

Mgr. Veszelei sa informoval o možnostiach vytvorenia verejného osvetlenia pri garážoch na ulici Sládkovičovej, na čo primátor mesta odpovedal, že keby žiadosti Mgr. Veszeleho vyhovel, aj obyvatelia ostatných činžiakov by žiadali

to isté, na čo mesto momentálne nemá dostatok finančných prostriedkov. Mgr. Veszelei ďalej žiadal vedenie mesta a mestskú políciu o odstránenie a zabránenie vytvoreniu čiernych skládok na konci garážneho radu pri činžiakoch na ulici Sládkovičovej.

P. Pastorek sa informoval, či by nebolo možné napojiť cestu pred potravinami s prípojnou cestou na garáže na ulici Sládkovičovej, aby sa nemuselo vychádzať na hlavnú cestu. Primátor mesta uviedol, že cesta pred potravinami nie je určená na prejazd s motorovým vozidlom.

P. Kečkés poďakoval nezamestnaným osobám, ktorý v rámci 4 hodinovej práce pomáhali pri skrášľovaní a vylepšení mesta aj pri odstránení čiernych skládok. Apeloval na obyvateľov, aby nevynášali odpad do prírody a nevytvárali tým čierne skládky, čím znečisťujú životné prostredie.

Primátor mesta informoval poslancov o slávnostnom udeľovaní zlatého a strieborného Janského plakety, na ktorom sa zúčastnil dňa 27. 11. 2003 v Komárne, kde bola udelená jednému občanovi Hurbanova zlatá Janského plaketa a šiestim strieborná Janského plaketa. Desiati občania budú odmenení bronzovou plaketou. Mesto zakúpilo všetkým vyznamenaným darcom vecné dary, ktoré im osobne odovzdal primátor mesta.

V ďalšom informoval poslancov a obyvateľov o rokovaní so zástupcami firmy NOKIA, ktorá sa nachádza v meste Komárom v MR. Firma ponúka zamestnanie cca 100 novým zamestnancom. Mesto vykoná v mesiaci január 2004 nábor nezamestnaných.

K bodu 14/ - Záver

Nakoľko program zasadnutia bol vyčerpaný a ďalší prítomní sa neprihlásili do diskusie, primátor mesta **Ladislav B a s t e r n á k** sa poďakoval za účasť a ukončil zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Ladislav B a s t e r n á k
primátor mesta

Ing. Adriana K a s á š o v á
prednostka úradu

Overovatelia : MUDr. Darina Ž i n g o r o v á
Ing. Zoltán H e g y i